

Art des Fahrzeuges Schwere Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug) *	Fabrikmarke VOLVO BM	Typ 4300 (ab Fgst.-Nummer: 3101)	<b>ZUSATZKARTE</b> CH 5850 21
--	-------------------------	-------------------------------------	----------------------------------

Hersteller	VOLVO BM AB, S-631 85 Eskilstuna / Sweden
Erkennungsmerkmale	auf Hersteller-Plakette: "4300"
Herstellerplakette	rechts, seitlich am Vorderwagen
Fahrgestellnummer	rechts, seitlich am Vorderwagen (über Hersteller-Plakette, wird vom Importeur eingeschlagen)
Motorkennzeichen	"TD 45" vor Motornummer, links seitlich auf Block, unter Oelfilter
Hauptimporteur	Automobiles VOLVO SA., 3250 Lyss / ab 01.03.82 M B A, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf
Geprüftes Fahrzeug	3111

<b>Fahrgestell</b>					<b>Motor</b>				
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4		Marke	VOLVO	Typ	TD 45	
Lenkung	hydrostatisch mit hydr. Lenkhilfe, Knicklenkung				Bauart	Reihe/Turbo	Takte	4	
Getriebe	Lastschaltgetriebe mit Drehmomentwandler				Treibstoff	D	Lage	hinten	
Anzahl Gänge	4	Achsantrieb	Allrad		Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4	
Betriebsbremse	drucklufthydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, wirkend auf alle Räder				Bohrung	105,57	Hub	128	
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf Kardan				Hubraum	4479	Steuer-PS bei U/min	22,81 2200	
Feststellbremse	wie Hilfsbremse				Leistungs-kW	77 (DIN)			
Dauerbremse	-				Lärm				
2-Kreis-Kontrolle	-				Standmessung	79,0	dB/A bei U/min	1650	**)
					Schalldämpfer	1 Topf, 1010 x Ø 203			
					Abgasprüfung	Bacharach 6,0			
					Entstörung	-			
<b>Karosserie</b>	Preuladeschaukel				<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total	
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	-		Leergewicht	4150	5350	9500	+) )
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	/links/rechts		Nutzlast				
Untertegkeil	1/ 400x300x220	Zugvorrichtung	-		Gesamtgewicht				
Diebstahlsicherung	-				Fabrikgarantie	8000	7000	11300	
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h		Reifengrösse	17.5 - 25	17.5 - 25	(Varianten	
<b>Masse +)</b>	innen	aussen			Ply / bar	* / 2,5	* / 2,5	vgl. Bemerkungen)	
Länge		6500	Achsabstand	2700	Tragkraft	7560	7560		
Breite		2380	Doppelachse	v h	für V max	50	50		
Höhe		3000	Spurweite	v h 1870 1870	Garantierte Anhängelast gebremst	-			
Ueberhang	s		Spurweite	v h	Garantierte Anhängelast ungebremst	-			
	v	2180		h	Garantiertes Gesamtzuggewicht	-			
	h	1620	Spurkreis Ø	l r 9500 9500	Geprüfte Anhängelast	-			
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	3600 *)				Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	37,0 km/h			
					Höchstgeschwindigkeit gemessen	32,0 km/h			
						bei 2200 U/min am Motor			

Ausrüstung	§)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E) oder ULO CH 1 0503 01
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremstlichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) AV/s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h 2+2/ I (E)
Markierlichter	v A (E) s h ULO CH 1 0507 01
Zusätzliche Lichter	4/ Arbeitslichter mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat links
Scheibenwischer	1/ Blatt ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Bosch CH 5 0302 04 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Schwere Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	VOLVO BM	4300	
Typenscheinnummer	CH	5850 21	
Karosserie	Pneuladeschaufel		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	9500	Treibstoff	D
Nutzlast	----	Steuer-PS	22,81
Gesamtgewicht	-----	Hubraum	4479

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile
- \*\* ) Lärm / Abgas : siehe auch EK
- + ) Masse und Gewichte: mit Standardschaufel 1,3 m<sup>3</sup>
- § ) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Abblendlichter, Standlichter und Blinker v-seitlich sowie der Abstand von vorn der Blinker v-seitlich technisch bedingt. Richtungsblinker und Markierlichter vorn auf demontierbarem Schaufelschutz. Markierlichter hinten an demontierbarer Kotschutzlappenhalterung.

Eintrag Fahrzeugausweis

- 125 - Sonderbewilligung erforderlich (Code 14 eintragen, "Schwierige Fahrmanöver müssen ..., grosse Seitenblickspiegel")
- 136 - Führerausweis-Kat. F erforderlich
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Schutzvorrichtung über Ladeschaufel, Kotschutzlappen hinten.
- 138 - Schutzvorrichtungen für folgende Fahrzeugteile erforderlich: über Zähne oder Schürfkante der Ladeschaufel.
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Arbeitshydraulik in Kabine (Schieber)
- 160 - Folgende Ausrüstungsteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: die erforderliche Beleuchtung, Kotschutzlappen hinten.

Ersetzt TS CH 5850 21 vom 19.05.81
Neuer Hauptimporteur
(15.03.82)

Ort und Datum der Prüfung

Lyss, 19.05.1981

Eidg. Typenprüfstelle

Schwere  
Arbeitsmaschine  
(Ausnahmefahrzeug)

VOLVO BM

4 3 0 0

CH 5850 21

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 12.9.1983 /Ba

Motortyp- /Kennzeichen : "TD 45 B" vor Motornummer, links seitlich auf Block, unter Oelfilter.

Geräuschmessung : Vorbeifahrt (siehe Emissionskarte)  
Standmessung: 75,5 dB/A bei 1650 U/min

Lärmdämpfung : - Lärmdämpfungsmatten an Motorabdeckungsblechen oben, links und rechts.  
- Lärmdämpfungsmatten an Kühllufttrittöffnungen links und rechts.  
- Lärmdämpfungsmatten im Kühlluftaustritt hinten.  
- Visco-Lüfter 6 Blatt,  $\varnothing$  540 mm

Rauchmessung : (siehe Emissionskarte) Bacharach 6,0